
	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

CONTENIDO

1. OBJETIVO	2
2. ALCANCE	2
3. DEFINICIONES	2
4. DESARROLLO	2
Historia personal y profesional en Colombia y actos de persecución en su contra.....	4
4.1 Los hechos.....	4
4.2 Responsables... ..	4
4.3 Causas posibles.....	4
4.4 Salida.....	5
4.5 Llegada al país de acogida	5
4.6 El manejo del impacto de lo vivido	5
4.7 Impactos del exilio.....	5
4.8 País de acogida y Colombia	6
4.9 Afrontamiento y reflexiones	6
4.10 Reconocimiento	6
4.11 Convivencia.....	6
4.12 No Repetición.....	7
4.13 Si no se ha dado el retorno.....	7
5 ANEXOS.....	7
6 DOCUMENTOS DE REFERENCIA	7
7 RELACIÓN DE FORMATOS	8
8 CONTROL DE CAMBIOS	8

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

1. OBJETIVO

Brindar al equipo de entrevistadores/as de la Comisión de la Verdad, orientaciones que apoyen su trabajo en el proceso de escucha y acompañamiento a las personas que se encuentran en el exilio y que voluntariamente quieran aportar su testimonio para el esclarecimiento de la verdad relacionada con los hechos ocurridos en el marco del conflicto armado interno colombiano.

2. ALCANCE

Este documento ofrece información clara, precisa y práctica para facilitar la apropiación de la metodología e interacción con las víctimas, familiares y testigos que se encuentran en el exilio y que voluntariamente quieran aportar su testimonio para el esclarecimiento de la verdad relacionada con los hechos ocurridos en el marco del conflicto armado interno colombiano.

3. DEFINICIONES

No aplica.


4. DESARROLLO

La población colombiana que ha sido víctima del conflicto armado que se encuentra en el exterior o tuvo que salir al exilio para proteger su vida, ha permanecido invisibilizada en el país. Debido a la dinámica del conflicto armado alguna se encuentra en zonas de frontera, siendo consideradas como un problema de ayuda humanitaria o en otros casos de orden público; otras han sido estigmatizadas como opositores políticos o señalados como guerrilleros o integrantes de otro grupo armado.

“Según las estadísticas de ACNUR, actualmente hay entre 340.000 y 550.000 refugiados reconocidos en otros países. Sin embargo, las cifras reales son mucho mayores debido a la invisibilización del fenómeno por diversas razones. De manera más amplia, el conjunto de la diáspora colombiana que, en el contexto del deterioro de la situación del país durante el conflicto armado interno ha buscado oportunidades de vida en el exterior debido a la precariedad, es de varios millones de personas.”¹

La Comisión de la Verdad propone promover la participación de las víctimas en el exterior y en condiciones de exilio por dos razones principales: en primer lugar, el artículo 3º del decreto 588 señala la Comisión podrá realizar todas las actuaciones que sean necesarias en el exterior para dar cumplimiento a sus objetivos. En segundo lugar, el artículo 11 del mismo decreto, hace alusión a que el impacto humano y social del conflicto armado incluye a personas desplazadas y exiliadas o víctimas del conflicto que se encuentren en el exterior.

¹ VÍCTIMAS EN EL EXTERIOR Y EXILIO, Reflexiones para desarrollar el trabajo de la Comisión de la Verdad en el exterior, Carlos Martín Beristain.

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

El exilio representa un espacio/tiempo que genera un panorama incierto y ambiguo para las víctimas. Las personas que han huido del país para salvaguardar su vida, seguridad o libertad, han sido amenazadas por la violencia directa o generalizada, el conflicto armado interno, la violación masiva de los derechos humanos u otras circunstancias. Además, una gran mayoría de víctimas de desplazamiento forzado transfronterizo, es ocasionado por las acciones y dinámicas de la presencia de grupos armados, cultivos ilícitos, militarización, confrontación armada o las políticas contrainsurgentes o anti narcóticos que han afectado a la población civil.


La importancia de trabajar el exilio, también amerita tener en cuenta las diferentes denominaciones y categorías con las que se clasifican a las víctimas en el exterior, tales como personas refugiadas, exiliados políticos, demandantes de asilo o en situación similar, y más ampliamente la problemática de la migración por violación de sus derechos económicos y sociales.

Existe una alta demanda entre las víctimas y organizaciones de la sociedad civil, ya que se presenta una relación entre las violaciones de derechos humanos e infracciones al derecho internacional humanitario ocurridas anteriormente en Colombia con una serie de impactos antes y posteriores al exilio, tanto para la persona que salió de Colombia, como para el núcleo familiar y los espacios de articulación e interlocución política y social que quedaron. De otra parte, es de vital importancia recopilar información sobre las violaciones de los derechos humanos que produjeron la salida de población colombiana al exterior por hechos tales como tortura, desaparición forzada, masacres, persecución, amenazas, montajes judiciales, extorsión, secuestro, ejecuciones extrajudiciales, amenazas a defensores, entre otros.

Es de destacar que muchos de los casos de población colombiana en el exterior no se han documentado y que la persistencia del conflicto armado en algunas zonas, hace que esto sea importante para la no-repetición y la construcción de la paz. Por ello, es fundamental el trabajo de la Comisión para esclarecer el contexto de los hechos, las razones que llevaron a la salida del país, cuál es la situación en el lugar de llegada o acogida y los impactos generados posteriormente.

La tarea de la Comisión es relevante para brindar una visibilización de los hechos, de la problemática, de los impactos y los aportes en los aspectos del mandato, teniendo en cuenta el desarrollo de actividades con los colectivos de víctimas en Colombia y el exterior, su impacto tanto en Colombia como en los países en los que se han exiliado. Algunos exiliados han regresado al país, otros permanecen en los países de acogida, otros aún siguen huyendo o en condiciones de enorme vulnerabilidad. La propia experiencia del exilio, es parte de lo que la Comisión de la Verdad quiere documentar, así como poder hacer en el futuro recomendaciones al estado sobre esta problemática.

A su vez, para lograr los objetivos de la Comisión, se incluiría un número suficiente de casos, diversidad de países, tipos de víctimas para esclarecer los diferentes patrones, épocas y tipos de exilio con miras de estimular procesos de reconocimiento y convivencia en el exilio y de diálogo con Colombia.

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO		
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC Fecha Aprobación: 31/05/2020

Historia personal y profesional en Colombia y actos de persecución en su contra

- ¿Cuál es su nombre?
- ¿Cuántos años tiene? ¿Cuál es su fecha de nacimiento?
- ¿Dónde nació usted?
- ¿Actualmente dónde vive?
- ¿Qué hace? ¿A qué se dedica? ¿Cuál es su profesión?
- ¿Cómo está conformada su familia?
- ¿Usted se identifica como perteneciente a algún grupo étnico? ¿Cuál? ¿A qué se dedicaba antes de salir del país? ¿Cuál era su trabajo?
- ¿Participaba en alguna organización o colectivo? ¿A cuál? ¿Desde cuándo?
- ¿Hace/hacía parte de algún partido político? ¿A cuál? ¿Desde cuándo?
- ¿Hacía parte de alguna organización religiosa? ¿A cuál? ¿Desde cuándo?
- ¿Pertenece a organizaciones de mujeres, étnicas, feministas y/o de colectivos LGBTI?
- ¿Pertenece a algún grupo armado?, ¿A qué grupo?, ¿Desde cuándo? ¿Hasta cuándo?

Si le parece, primero vamos a ver los hechos que llevaron a su salida, y de ahí pasamos a una segunda parte sobre su salida del país...

4.1 Los hechos...


- ¿Qué estaba pasando antes de salir? ¿sufrió otros hechos antes?
- ¿Cuál fue/es el motivo de su salida?

4.2 Responsables...

- ¿Quiénes cree que fueron los responsables de los hechos por los cuales tuvo que salir del país? ¿Sabe si fue algún grupo armado? En caso afirmativo ¿sabe de qué bloque, batallón, unidad, hacían parte?
- ¿Qué otros actores estaban presentes en la zona en el momento en que ocurrieron los hechos por los cuales tuvo que salir del país?
- ¿Sabe si agentes del Estado tuvieron alguna relación directa o indirecta con los hechos por los cuales tuvo que salir del país? ¿Sabe de qué hacían parte?

4.3 Causas posibles...

- ¿Cuál cree que es la razón por la cual ocurrieron los hechos por los cuales tuvo que salir del país?
- ¿Sabe si algún grupo sector de su región (comerciantes, familias, hacendados) puede estar relacionado con los hechos por los cuales tuvo que salir del país?
- ¿Los hechos por los cuales tuvo que salir del país, tienen alguna relación con proyectos económicos o políticos que se estuvieran desarrollando en la zona?
- ¿Los hechos que motivaron su salida del país estaban relacionados con su condición de mujer o con violencias basadas en género?

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

- ¿Los hechos que motivaron su salida del país estaban relacionados con su identidad de género y/u orientación sexual?

4.4 Salida

- ¿Cuándo y cómo se dio su salida del país?
- ¿Realizó denuncias? ¿Ante quién? ¿Logró obtener algún tipo de protección por parte del Estado? ¿De qué tipo y cómo la evalúa usted?
- ¿Cómo fue su salida a este país? ¿Solo o acompañado? ¿Por qué?
- ¿En qué condiciones se dio esa salida? (apoyo o no, nivel de impacto psico, etc.)
- ¿Qué supuso esa salida? (en lo personal, familiar, social o político).
- ¿Qué cosas tuvo que dejar atrás? (familia, pérdida de bienes, tierra...)

4.5 Llegada al país de acogida


- ¿Qué pasó a la llegada? ¿Cómo se sintió al llegar?
- ¿Cuántos años lleva/estuvo en el país de llegada?
- ¿Cuáles fueron/son los principales desafíos al inicio del exilio? (nostalgias, impactos traumáticos, choque cultural, integración social, etc.)
- ¿Quiénes fueron su apoyo o sus relaciones? ¿Cómo fue la relación con los connacionales colombianos en ese país?
- ¿Fue víctima de alguna forma de violencia por el hecho de ser mujer en su lugar de acogida?
- ¿Fue víctima de alguna forma de violencia en razón de su orientación sexual o identidad de género?

4.6 El manejo del impacto de lo vivido

- En relación con los hechos que motivaron su exilio, ¿cómo vivió las consecuencias estando fuera del país? ¿cómo le afectó eso o afectó si es el caso a su familia, grupo de referencia o comunidad? (evaluar esto especialmente en el manejo de secuelas de tortura, impacto del duelo tras asesinatos o desapariciones, etc.).
- ¿Cómo fue su proceso en el exilio? ¿Cómo se encontraba psicológicamente? ¿cómo ha evolucionado?
- ¿Qué cosas le ayudaron a enfrentar el impacto de los hechos vividos o del propio exilio?

4.7 Impactos del exilio

- En general, ¿qué significó exiliarse y llegar a este nuevo contexto? (pérdidas, contacto o choque cultural, relación con la población del país).
- ¿Cuáles han sido en ese tiempo las mayores fuentes de tensión o estrés que sufrió en ese tiempo? (trabajo, integración, choque cultural, separación, riesgos, etc.).
- ¿Cómo describiría los impactos del exilio en usted, su familia o su grupo de referencia (o proyecto social o político, si lo tenía)
- Si tiene hijos o hijas, ¿Cuáles considera que son los impactos más relevantes en la segunda generación en su caso?

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

- ¿Cómo fue cambiando su vida en ese tiempo hasta ahora? ¿Y su identidad como colombiano/a? ¿Cambio su percepción del país, de la política o del conflicto armado interno?

4.8 País de acogida y Colombia

- ¿Cómo fue el trato en el país de acogida?
- ¿Cuáles fueron las medidas de apoyo que le brindaron por parte del país de acogida, si es que las hubo?
- ¿Cómo evolucionaron en el tiempo las respuestas del Estado de acogida en su caso? ¿Cuál es su situación actual?

4.9 Afrontamiento y reflexiones


- ¿Hay cosas que aprendió en este proceso de exilio? ¿Cuáles y qué importancia tienen en su vida o pensando en Colombia? ¿Qué reflexiones le ha dejado toda esa experiencia?
- ¿Cómo trató de adaptarse a la nueva situación?
- ¿Siguió teniendo relación con Colombia? ¿con otros exilados o colombianos fuera? ¿Por qué? ¿Participó en algún movimiento colectivo por los derechos de los colombianos exiliados o refugiados?
- ¿Cómo valora la importancia del actual Proceso de Paz? ¿y la implementación de los acuerdos respecto a las víctimas? ¿Y la cuestión del exilio?

4.10 Reconocimiento

- ¿Qué papel cree usted que debe ocupar las víctimas del exilio en el proceso de reconstrucción del país?
- ¿Se ha sentido usted estigmatizado por su exilio entre la población del país de acogida o en Colombia?
- ¿Considera que debería haber algún tipo de reconocimiento de las responsabilidades por el exilio por parte del Estado o de los responsables? ¿Qué tipo de reconocimiento?
- En el marco de la Ley de víctimas ¿ha acudido a la UARIV o al URT para declarar su caso? ¿Siente o cree usted que el gobierno colombiano lo ha reconocido como víctima? ¿Por qué sí/no?
- Desde su punto de vista ¿cuáles acciones podría efectuar el gobierno colombiano para tratar de reparar a las víctimas en el exterior?
- ¿Cómo podría la Comisión de la Verdad esclarecer y promover el reconocimiento público de los crímenes cometidos, y de las víctimas en el exterior?

4.11 Convivencia

- La Comisión tiene un mandato que se orienta también hacia la reconstrucción de la convivencia ¿De qué manera considera que el Estado colombiano puede llegar a promover una convivencia pacífica?
- ¿Hay un papel específico que podría jugar la comunidad exiliada en promocionar la convivencia de diferentes sectores de la población en Colombia? ¿Hay cosas que se podrían hacer en el país de acogida?

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

- ¿Qué reflexiones tiene sobre esa reconciliación o reconstrucción de la convivencia desde su experiencia de exilio?

4.12 No Repetición

- ¿Qué tipo de reformas institucionales y alternativas orientadas a la no repetición de los crímenes debería de impulsar el Estado colombiano para establecer garantías de no repetición?
- ¿Para que usted no hubiera tenido que salir del país, qué tendría que haber pasado?
- Para usted ¿qué significa la dignificación de la población colombiana que viven en el exterior?

4.13 Si no se ha dado el retorno

- Si no ha pensado retornar a Colombia ¿cuáles son las razones para ello? (personales, familiares, de integración, actitud frente a Colombia, etc.)
- Si se trata de que no considera que existen condiciones para ello ¿cuáles cree que debían ser estas condiciones?

4.13.1 En el caso que se haya dado el retorno

- ¿Cómo y por qué decidió retornar a Colombia? ¿En qué condiciones se dio eso?
- ¿Qué supuso ese retorno en lo personal, en lo familiar y en lo profesional?
- ¿Qué cosas, relaciones, tareas pudo retomar en el retorno y cuáles no? ¿Cómo fue ese proceso?
- ¿Cuáles fueron los problemas que se dieron en el retorno? ¿Hubo problemas de seguridad o amenazas? ¿Qué consecuencias o impacto han tenido?
- ¿Cuáles fueron las principales dificultades de reintegración en el país?
- ¿Cuáles fueron los cambios que más le chocaron en el país en relación con su mundo anterior? (incluyendo identidad, cultura, violencia, trabajo...).
- ¿Qué cambios de identidad se dieron en usted como retornado y su relación con las personas conocidas y sus familiares?
- ¿Cuáles son los principales aprendizajes de su proceso de retorno?
- Para usted ¿qué significa un retorno digno para los colombianos que viven en el exterior?
- ¿Quiere complementar algo más que considera importante?
- ¿Tiene otras cuestiones que considera relevantes para la entrevista o el objetivo de la Comisión de la Verdad?

5 ANEXOS


No aplica.

6 DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Procedimiento para la toma de entrevistas de la Comisión de la Verdad

Piensa en el medio ambiente, antes de imprimir este documento.

Cualquier copia impresa de este documento se considera como COPIA NO CONTROLADA

	GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DE EXILIO			
	Proceso: Gestión del Conocimiento	Versión: 1	Código: G8.GC	Fecha Aprobación: 31/05/2020

Guía de Entrevista Individual a Víctimas, Familiares y Testigos
 Guía de Entrevista Individual a Actores Armados Responsables de violaciones de Derechos Humanos e infracciones al Derecho Internacional Humanitario
 Guía de Entrevista a Terceros Civiles
 Guía de Entrevista a Profundidad
 Guía para documentar Historias de Vida
 Guía para Entrevistas Colectivas
 Guía para Diagnósticos Comunitarios
 Guía de Entrevista semiestructurada de Exilio

7 RELACIÓN DE FORMATOS

CÓDIGO	NOMBRE DEL FORMATO
F1.G8.GC	Ficha adicional para casos de exilio o víctimas en el exterior

8 CONTROL DE CAMBIOS

Fecha	Versión	Descripción del Cambio

VALIDACIÓN	NOMBRE	CARGO	FECHA
Elaboró	Liliana Rincón Catalina Lleras Andrés Celis Folco Zaffalon	Profesionales de la Dirección de Conocimiento	31/05/2021
	Dora Lancheros	Profesional Enfoque Psicosocial	
Revisó	Diana Britto Ruiz	Directora de Conocimiento	31/05/2021
Aprobó	Diana Britto Ruiz	Directora de Conocimiento	31/05/2021